

ENTREVISTA CON REBECCA MEDRANO DE GALA HISPANIC THEATRE

Soy Rebecca Medrano, el cofundador y Director Ejecutivo de GALA Hispanic Theater, que significa Grupo de Artistas LatinoAmericanos. Fuimos fundados en 1976 en respuesta a una gran afluencia de exiliados políticos huían de regímenes muy represivos en América del Sur. Estamos ubicados en Columbia Heights, Washington, D.C., en la intersección de un vecindario cambiante que anteriormente era principalmente Afroamericano y Latino y ahora realmente se está convirtiendo en un vecindario bastante mixto. Hemos renovado un teatro histórico, el Tivoli, que fue construido en 1922 en un espacio de actuación permanente con 274 asientos. Y somos realmente un centro cultural en el corazón de la ciudad. Estamos muy orgullosos de estado abriendo nuestra 47 temporada y realmente preservar y promover Cultura Latinos Hispana.

El núcleo de nuestra misión es poder brindar oportunidades para que los artistas Latinos cuenten sus historias. Estas son historias que han sido marginadas, desafortunadamente. Estas son historias que no se cuentan en los teatros del escenario principal, Los teatros Estadounidenses, sin embargo, son parte del mosaico de nuestra cultura Estadounidense. Nos gusta hacer brillar esa luz y lo hemos estado haciendo, como dije, durante 47 años a través del teatro, a través de danza, música, festivales de cine, un programa durante todo el año llamado Paso Nuevo para jóvenes inmigrantes Latino, que crean y realizan su propio trabajo en nuestros escenarios. El uso del Español es extremadamente importante porque este país, los Estados Unidos de América, es el segundo país más grande del mundo después de México para las personas hispanoparlante. Así que hay una gran necesidad para preservar ese idioma y proporcionar un enlace para que los inmigrantes se mantengan conectados con su lengua y cultura nativas.

Y eso es lo que hacemos. Actuamos en Español, principalmente con sobretítulos proyectados, Sin embargo, hemos desarrollado musicales bilingües. Actuamos In The Heights por primera vez en español e inglés, como hicimos con nuestro musical Fame. Otro reciente musical On Your Feet en español también tenía algo de inglés. Nuestros programas bilingües para niños se desarrollan intencionalmente de manera bilingüe dentro del mismo juego porque los niños tienen más facilidad para la transición de un idioma a otro. Que usamos el lenguaje para avanzar en la trama dramática, Realmente creemos que el idioma es clave para su patrimonio cultural. Una vez que pierdes esa lengua, estás perdiendo una parte de tu patrimonio cultural. Por lo tanto, nuestra misión es preservar eso y difundirlo y compartirlo con el público no hispanohablante en general.

IMÁGENES

Sois unos patéticos todos... en que momento pensabais que Maripepa se iba a fijar en unos mamarrachos como vosotros ah?

ENTREVISTA

Fuimos fundados por y para la comunidad y arraigados en la comunidad. seguimos haciéndolo Continuamos manteniéndonos en contacto y interactuar con nuestras audiencias para que sepamos cuáles lo que les gustaría vernos producir y presentar, y hacerlos parte de ese proceso. Hemos hecho mucho trabajo utilizando artistas comunitarios y residentes de la comunidad para desarrollar trabajos sobre temas que les afectan, como la vivienda, la educación, la inmigración. Hemos trabajado con artistas intérpretes o ejecutantes para hacer círculos de historias, especialmente durante la pandemia, en espacios subutilizados en la comunidad, reuniendo a residentes, personas mayores y jóvenes para preguntar sobre los problemas que los afectan y luego creando historias y obras dramáticas en torno a esos temas. Hemos actuado, por ejemplo, con jornaleros y los hemos involucrado en la producción del trabajo sobre los problemas que enfrentan como jornaleros en la ciudad.

Lo principal de nuestra conexión con las familias, especialmente con familias inmigrantes, es el programa Paso Nuevo para adolescentes que están desatendidos y muchos de ellos son recién llegados. Algunos de ellos han llegado sin compañía. Vienen a GALA donde son libres de crear, expresar sus miedos, sus esperanzas. Tienen una experiencia maravillosa. Producen obras de teatro, escriben sus propias historias, actúan en nuestro escenario para la comunidad. Siempre hacemos tres de estos espectáculos durante todo el año para invitar a los miembros de la comunidad a venir y tener una discusión con los jóvenes y darnos sus comentarios. Continuamos obteniendo nuestra sangre vital realmente de las personas a las que servimos.

IMÁGENES

...y ayudar a todas las mujeres que necesitan nuestro apoyo.
Te veo pronto te extraño mucho.
Yo también te quiero mucho ho pronto estaremos juntas.

ENTREVISTA

Todos los días aprendo de los jóvenes. Aprendí de esa comunidad cambiante a la que servimos. Y es que cada día es un nuevo día y una nueva oportunidad y creo que esa es la alegría de ello. Creo que necesitamos alegría en nuestro trabajo. Tenemos que seguir adelante con alegría y eso es realmente lo que hay detrás, creo, mucha creatividad o qué Conseguir que la gente sea creativa es la alegría de crear.

IMÁGENES

No arrugues el hocico que ayer fue martes.
Al pie de tu ventana vengo a cantarte
No arrugues el hocico que ayer fue martes.

O de los hombres... sacando con vergüenza... yo de colores...

Sigan cantando chicos, mas coplas vengan ya! Os quieres callar!

No nos da la gana canta mas!

Callar!